#CULTURA♡

teatro ARGENTINO
Centro Provincial de las Artes

CICLO ANUAL DE CONCIERTOS 2026

CARMINA BURANA

de Carl Orff



Banco Provincia

INSTITUTO CULTURAL

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

teatro ARGENTINO
Centro Provincial de las Artes

Sala Alberto Ginastera | Temporada 2026
SEPTIEMBRE, sábado 19 a las 20.00, domingo 20 a las 17.00

SEXTO PROGRAMA DEL CICLO ANUAL

CONCIERTO SINFÓNICO CORAL
CARMINA BURANA

de **Carl Orff** (1895-1982)

Editorial: Schott Music
Representante exclusivo: Barry Editorial
(www.barryeditorial.com.ar)

ACOMPAÑA AL **CENTRO PROVINCIAL DE LA ARTES TEATRO ARGENTINO**

Banco Provincia

Fortuna imperatrix mundi
- O Fortuna
- Fortune plango vulnera

I- *Primo vere*
- Veris leta facies
- Omnia sol temperat
- Ecce gratum

Uf dem Anger
- Tanz
- Floret silva nobilis
- Chramer, gip die varwe mir
- Reie
- Swaz hie gat umbe
- Chume, chum geselle min
- Swaz hie gat umbe
- Were diu werlt alle min

II- *In Taberna*
- Estuans interius
- Olim lacus colueram
- Ego sum abbas
- In taberna quando sumus

III- *Cour d'amours*
- Amor volat undique
- Dies, nox et omnia
- Stetit puella
- Circa mea pectora
- Si puer cum puellula
- Veni, veni, venias
- In trutina
- Tempus est iocundum
- Dulcissime

Blanziflor et Helena
- Ave formosissima

Fortuna Imperatrix mundi
- O Fortuna

Solistas: **Marisú Pavón** (soprano),
Sergio Spina (tenor) y **Cristian Maldonado** (barítono)

Dirección musical: **Carlos Vieu**
Dirección Coro Estable: **Santiago Cano**
Dirección Coro de niñxs: **Mónica Dagorret**
Pianista acompañante coro estable: **María Inés Natalucci**
Pianista acompañante coro de niñxs: **Lautaro López**
Sobretitulados: **Mathías Valente**

ORQUESTA Y CORO ESTABLES
CORO DE NIÑXS

Duración aproximada: 60 minutos



CARLOS VIEU

Director musical

De nacionalidad argentina/italiana, nació en 1966 y se graduó como Licenciado en Dirección Orquestal en la Facultad de Artes de la UNLP. Ganó becas como la de la OEA para estudiar en el Sistema de Orquestas Juveniles de Venezuela y se perfeccionó en cursos y masterclasses con figuras internacionales destacadas de su disciplina.

Debutó como director de ópera en 1992 con *Il trovatore* de Verdi. Fue director del Coro de la Asociación Wagneriana, y ganó por concurso sus primeros cargos para las conducciones de la Banda Sinfónica de Buenos Aires y la Sinfónica de Mar del Plata (1998/2004). Su carrera alterna la ópera y el repertorio sinfónico y sinfónico-coral.

En 2006/7 fue maestro interno del Teatro Colón, donde debutó como director de ópera en la recordada producción de *Turandot* de Puccini en el Luna Park, con puesta de Roberto Oswald (2006). En 2008 se desempeñó como titular de la Orquesta Estable de dicho teatro y realizó el primer concierto de la restaurada sala en 2010 con la *Novena Sinfonía* de Beethoven.

Entre 2013 y 2016 asumió en carácter de director musical y titular de la Orquesta Estable del Centro Provincial de las Artes Teatro Argentino, cargo al que retornó desde fines de 2022 y prosigue en la actualidad. Ha dirigido más de treinta títulos líricos, especializándose en el repertorio romántico y verista italiano, muchos de ellos en los teatros Colón, Argentino y para Buenos Aires Lírica.

Sus actuaciones internacionales lo han llevado por las principales salas de Latinoamérica, como así en EEUU es invitado permanente en la San José Symphony. Caben mencionar sus presentaciones en la Opera de Lausanne-Suiza, en la Opera Nacional Armenia, y frente a las sinfónicas nacionales de Chile, Perú, Uruguay, Paraguay y varias orquestas de Brasil. En Argentina es director invitado desde 2002 de la Orquesta Sinfónica Nacional y actúa al frente de los Organismos Estables de la Nación, de la OFBA y de otras instituciones musicales destacadas. Asimismo, condujo las representaciones de *Il trittico* en el Teatro Municipal de Río de Janeiro.

Fue premiado por la crítica especializada en 2005, por Radio Nacional como Director Consagrado (2022) y por dos décadas consecutivas premio Konex a la trayectoria en Dirección Orquestal, entre otros galardones. En la docencia, es Profesor Titular de Dirección en la UCA y de Análisis de Repertorio Dramático en la UNA, y fue el primer titular de la Academia Orquestal del ISA, institución a la que retorna en el marco de la Maestría en Dirección Musical de Ópera.



SANTIAGO CANO

Director de coro

En la temporada 2023 asumió la dirección del coro estable del Centro Provincial de las Artes Teatro Argentino. Asimismo, tiene a su cargo la conducción de Vocal Vox Animæ, grupo independiente especializado en la música a cappella de los siglos XX y XXI, el Coro Martínez de la Congregación Evangélica Alemana en Buenos Aires, fundado en 1845 y abocado al repertorio sinfónico-coral, y el Coro Carlos López Buchardo del Departamento de Artes Musicales y Sonoras de la Universidad Nacional de las Artes. De 2014 a 2016 se desempeñó como titular del Coro Estable de Bahía Blanca de los Organismos Artísticos del Sur del Instituto Cultural Bonaerense.

En tal carácter y al frente de distintas formaciones, hizo lo propio en Argentina y en Alemania y Francia. También actuó como director invitado en varios coros y orquestas.

Asimismo, es profesor del Instituto Superior de Música José Hernández de la Municipalidad de Vicente López y tuvo a su cargo cátedras de Práctica de la Dirección Coral y Coro en el Conservatorio de Música de la Ciudad de Buenos Aires Astor Piazzolla. Dicta cursos y talleres de perfeccionamiento para directores de coro y coreutas en instituciones del país y es invitado como jurado de certámenes y concursos.



MÓNICA DAGORRET

Directora del coro de niñxs

Nació en Chascomús y es egresada del Conservatorio Provincial como Maestra de Música y Profesora de Educación Musical. Luego se trasladó a la ciudad de La Plata y se graduó en la Facultad de Artes de la UNLP con los títulos de Profesora Superior en Dirección Coral y Licenciada en Dirección Coral e hizo lo propio en el Conservatorio Gilardo Gilardi en carácter de Profesora Superior de Educación Musical.

Desarrolló una intensa tarea como docente en todos los niveles de educación, destacándose su labor universitaria en la Facultad de Artes de la UNLP en las cátedras de Audioperceptiva I y II y Dirección Coral II y III. En la actualidad, se desempeña en las asignaturas de Práctica Coral I y II del Conservatorio Gilardo Gilardi.

Recibió el premio Cóndor de Fuego otorgado a la trayectoria como directora de Coro (2004). Actualmente es directora del Estudio Vocal y del Coro de las Cátedras de Práctica Coral I y II del Conservatorio Gilardo Gilardi. Entre las salas prestigiosas, actuó en la Alberto Ginastera del Teatro Argentino con *A Ceremony of Carols op.28 para coro de niños y arpa* de Benjamín Britten (2013) y en el Auditorio Juan Victoria de San Juan con

obras propias. Como compositora, estrenó el villancico *Las pajas del pesebre* de Lope de Vega para coro de niños en la Sala Piazzolla del Teatro Argentino (2015) y realizó presentaciones en encuentros y certámenes corales bonaerenses y en distintos festivales nacionales e internacionales. Actualmente es directora del Estudio Vocal y del Coro de las Cátedras de Práctica Coral I y II Foba del Conservatorio de Música Gilardo Gilardi, de la Cantoría Municipal de la ciudad de Chascomús como así también del Coro del Centro Basko Euzko Etxea de La Plata.

Con motivo del Día del Canto Coral Platense, en 2022, la Sociedad de Encuentros Corales la distinguió con el premio Maestro Oriente Monreal por acreditar más de veinticinco años en la actividad. Cabe destacar, que condujo la Iniciación al Canto Coral del Teatro Argentino desde 1995 y a partir de 2006 asumió la dirección del Coro de Niñxs del citado coliseo.



MARISÚ PAVÓN

Soprano

Comenzó sus estudios de canto en el Conservatorio Nacional de Música Carlos López Buchardo y continuó su formación con Marisa Albano, Mónica Capra, Rosa Domínguez, Xenia Meijer, Marta Blanco, Elisabeth

Canis, Alejandra Malvino y Gustavo López Manzitti, en tanto que hizo lo propio en música de cámara con Guillermo Opitz y repertorio de ópera con Susana Cardonnet, Juan Pablo Scafidi y Eduvijes Picone. Realizó su preparación en teatro tradicional y contemporáneo bajo la guía de Febe Chávez y Beatriz Catani. Especializada en el repertorio de los siglos XVII y XVIII, participó como solista en los principales festivales de Música Barroca de España, Bélgica, Holanda, Suiza, Estados Unidos, Colombia y México. Cantó roles centrales en *L'incoronazione di Poppea*, *Las indias galantes*, *La serva padrona*, *Dido y Eneas*, *Gli amori D'Apollo e di Dafne*, *Montezuma*, *Castor y Pollux e Hipolyte et Aricie*. En el Teatro Colón debutó en 2010 con *La flauta mágica* y posterior mente intervino en *La viuda alegre, La cenerentola, Las bodas de Fígaro, Un ballo in maschera, La mujer sin sombra, Idomeneo, Calígula, Elektra, Don Carlo, Don Giovanni, Orfeo* y *Eurídice*. En ese mismo año hizo su primera presentación en el Teatro Argentino en *Ainadamar* y luego en *La ciudad ausente, Il viaggio a Reims, Doña Francisquita, Così fan tutte, Te Deum de Bruckner, La creación de Haydn, Réquiem de Mozart, Carmina Burana* y *Elías* de Mendelssohn, entre otros. En el Teatro Avenida de Buenos Aires interpretó *Xerxe, El rapto en el Serrallo* y *Così fan tutte*. Su vasta discografía incluye trabajos de Claudio Monteverdi, dúos de motetes, madrigales y villancicos de los siglos XVII y XVIII



SERGIO SPINA

Tenor

Nació en Los Toldos, Argentina. Estudió en el Conservatorio Gilardo Gilardi de La Plata, con los Maestros Enzo Espósito y María Rosa Farré. Su debut en la ópera fue en 1992 en *L'elisir d' amore* del Teatro Cervantes. En 1994 se trasladó a Italia, y en el Teatro Maggio Musicale de Firenze participó en *Wozzeck, Volo di notte, Il prigionero, Kovanchina, Boris Godunov* y *Turandot.*

En Italia interpretó papeles en *Carmen, I vespri siciliani, I due Foscari, Aida, Pagliacci, Tosca, Empresario teatral, Falstaff, Aroldo y La bohème*. Colaboró con los maestros Zubin Metha, Fabio Luisi, James Conlon, Bruno Bartoletti, Ricardo Chailly, Kazushi Ono, Yves Abel y José Cura.

Actuó en Tokio, Copenhague, Bogotá, Salsburgo, Israel, Beijing, Ginebra, Omán y Milán donde en el Teatro alla Scala participó en *La fille du Régiment* y *Lady Macbeth*, en el distrito de Minsk.

En el Teatro Argentino participó en *Los cuentos de Hoffmann, El ángel de la muerte, Salomé, Lucia de Lammermoor, Nabucco, Lady Macbeth, Rigoletto, Francesca da Rimini, Madama Butterfly,*

Tristán e Isolda, La ciudad ausente, El oro del Rin, Don Carlos y *El holandés errante*.

En el Teatro Colón de Buenos Aires intervino en *The Colon Ring, Carmen, La mujer sin sombra, Las bodas de Fígaro, Falstaff, Madama Butterfly, Pagliacci, Parsifal, Fidelio, Tosca, Volo di notte, Adriana Lecouvreur, Liebesverbot, Der Rosenkavalier, Andrea Chénier, Aida, La bohème, Turandot, Los cuentos de Hoffmann* y *La finta giardiniera*. Allí fue dirigido por los maestros Marc Piollet, Ira Levin, Carlos Vieu, Alejo Pérez, Francisco Rettig, Roberto Paternostro, Arturo Diemecke y



CRISTIAN MALDONADO

Barítono

Cursó sus estudios en el Instituto Superior de Arte del Teatro Colón y participó en clases magistrales con Teresa Berganza y Sherrill Milnes.

Entre sus distinciones se destacan el Primer Premio de Canto del Concurso "Alejandro Cordero", patrocinado por la Fundación Teatro Colón, y el Tercer Premio del Concurso Internacional de Canto Lírico, celebrado en Trujillo, Perú.

Se presentó en conciertos en Miami y Nueva York para Americas Society, Estados Unidos.

En La Paz, Bolivia, asumió los roles de Germont en *La traviata* y *Rigoletto* en la ópera homónima. También interpretó a Germont bajo la dirección de Marcelo Ayub; a Marcello en *La bohème,* con dirección de Javier Mas; y a Alfio en *Cavalleria rusticana*, para el Teatro El Círculo de Rosario.

En el Teatro Colón dio vida a personajes como Schaunard en *La bohème*, dirigido por Joseph Colaneri; Malatesta en *Don Pasquale*, bajo la dirección de Srba Dinić; y el Sacristán en *Tosca*, junto a Anna Netrebko, Yusif Eyvazov, María Pía Piscitelli y Željko Lučić, bajo la batuta de Keri-Lynn Wilson. Asimismo, participó en *La viuda alegre* como Pritschitsch.

En el mismo escenario asumió el papel de Don Lucas en *Aurora*, dirigida por Ulises Maino, y formó parte de las producciones de *Calígula, Réquiem para una monja, Ognenny angel, Idomeneo* y *Die Soldaten*.

En enero de 2024 interpretó la parte de barítono solista en *Carmina Burana*, en la apertura de la temporada del Teatro Colón, bajo las batutas de Carlos Calleja y Sebastiano De Filippi.

En 2025 encarnó a Amonasro en *Aida* y al Barón Duphol en *La traviata*, nuevamente en el Teatro Colón.

Es miembro permanente del Coro Estable del Teatro Colón.

Carmina Burana
Entre el deseo y el destino.

Carl Orff compuso *Carmina Burana* entre 1935 y 1936 y la estrenó el 8 de junio de 1937 en la Ópera de Fráncfort. La obra constituye la primera parte de una trilogía de cantatas que continuaría con *Catulli Carmina* (1943) y *Trionfo di Afrodite* (1953), y se convertiría en una de las creaciones más reconocidas del compositor alemán.

Nacido en Múnich en 1895, Orff desarrolló desde muy temprano su vocación musical. Su pensamiento artístico estuvo atravesado por una búsqueda de las formas elementales de expresión, en las que ritmo, palabra, canto, movimiento y acción escénica pudieran integrarse en una experiencia común. Esta concepción también se proyectó sobre su labor pedagógica. Junto a Gunild Keetman desarrolló el Orff-Schulwerk, un método de educación musical basado en el ritmo, el canto, la percusión, la improvisación y la participación activa, que transformó la enseñanza musical y continúa utilizándose en instituciones educativas de todo el mundo.

La literatura ocupó un lugar fundamental en su producción. Para *Carmina Burana,* Orff seleccionó alrededor de veinticinco poemas pertenecientes a un códice medieval conservado en el monasterio bávaro de Benediktbeuern. La colección reúne textos escritos principalmente en latín, junto con otros en alemán medieval y francés antiguo, vinculados a la tradición de los llamados goliardos: clérigos y estudiantes que, entre la vida universitaria, los caminos y las tabernas, hicieron de la poesía un espacio para cantar los placeres y contradicciones de la existencia.

En esos versos conviven la herencia de la literatura clásica, los himnos religiosos, la poesía amorosa de los trovadores alemanes y el canto popular. Hay canciones de taberna y poemas de amor, hu-

mor, ironía y deseo; celebraciones de la primavera, del vino y de los placeres del cuerpo. Esa diversidad, a la vez popular y sofisticada, encontró en la música de Orff una expresión de extraordinaria potencia rítmica y teatral.

El estreno se produjo en una Alemania atravesada por el ascenso del nazismo. La relación de Orff con el régimen fue objeto de debate y controversia, particularmente por su supervivencia profesional durante esos años. Sin embargo, en los primeros tiempos del nazismo el compositor había sido observado con desconfianza por sectores del régimen debido a sus vínculos con artistas considerados políticamente sospechosos. Incluso *Carmina Burana* fue inicialmente percibida por algunos sectores como una provocación por su exaltación de la juventud, el amor, el vino y el juego. Finalmente, la obra superó la censura y obtuvo una recepción entusiasta.

Orff llegó a considerar *Carmina Burana* como un punto de partida decisivo en su trayectoria. La obra se abre y se cierra con *O Fortuna*, poderosa invocación a la diosa del destino, cuya rueda gira sin detenerse y somete al ser humano a los cambios de la suerte. Entre ambos extremos, la primavera celebra el renacer de la naturaleza; la taberna reúne vino, humor, exceso y rebeldía; y el amor conduce a una celebración de los sentidos.

Pero la rueda vuelve a girar. La dicha puede transformarse en pérdida y el deseo, en incertidumbre. Frente a esa fuerza inevitable, *Carmina Burana* no propone resignación, sino celebración: cantar, amar, beber, bailar, encontrarse. La vida adquiere intensidad precisamente porque es fugaz.

O Fortuna, velut luna, statu variabilis.
Oh Fortuna, como la luna, cambiante eres.

En el **Teatro Argentino de La Plata** se conocieron varias versiones coreográficas de *Carmina Burana*. Una de ellas fue la muy celebrada en 1974 con coreografía y puesta en escena de Roberto Trinchero Rey y en la inauguración de la provisoria sala en el ex cine Rocha de 1987.

En 1977 se ofreció en forma de concierto, en la antigua sala de este coliseo, con dirección de Guillermo Brizzio y los solistas Mabel Veleris, Nino Falzetti y Ricardo Yost, con Andrés Máspero a cargo del coro. También en el Teatro Martín Fierro en la temporada de verano de 1997, con la participación de la orquesta y el coro estables, el coro de niños y los solistas vocales Marta Corbacho, Gabriel Renaud y Marcelo Lombardero, dirigidos por Guillermo Becerra y, en 1999, en las funciones programadas durante los primeros espectáculos ofrecidos en esta sala, Alberto Ginastera, con el propio Becerra como director musical, Luis Clemente al frente del coro, Oscar Escalada como responsable del coro de niños y los cantantes Mónica Capra, Eduardo Ayas y Marcelo Lombardero.

Texto basado en comentario de programas de mano 1986 y 2013.
Colección de programas de mano **Archivo Histórico Artístico Teatro Argentino**.

CARMINA BURANA MAYO 2013.



ORQUESTA ESTABLE

Director: CARLOS VIEU

CONCERTINOS
Nicolás Favero Urbiztondo (Conc. Principal)
Ana Cristina Tartza (Conc. Adjunto)

VIOLINES PRIMEROS
Marcos Favero (Sol. Principal)
Federico Moujan (Sol. Adjunto.)
Leonardo Pérez (Sup. Sol.)
Hernán Cupeta (Sup. Sol.) (i)
Tomás Barrionuevo Sarena
Ricardo Chiani
Gloria Villa
Mauricio Calderón
Francisco Moldavsky
Mabel Serrano Mirabal
Natalia Dmytrenko
Costanza Goldenberg Thiery
Anna Weitzig
Julián Albino Peralta
Julia Filon
Jeniffers Hernández Aljorna
Gemma Natalia Scalia (*)

VIOLINES SEGUNDOS
Pablo Rubino Lindner (Sol. Ppal.)
Julieta Luchetti Favero (Sol. Adj.) (i)
Esteban Rossi (Sup. Sol.)
Pablo Labanda (Sup. Sol.)
Franco Luchetti Favero
Aída Simonián
Carla Ramos
Joaquín Chiban
Guillermo Olguín
Juan Ignacio Rivas
Guillermo Báez Núñez
Joaquín Eneas Bravo
Octavio Savinelli
Joaquín Lopes Canadell
María de los Milagros Serruya (*)

VIOLAS
Diana Gasparini (Sol. Principal)
Ricardo Bugallo (Sol. Adjunto)
María Eugenia Massa (Sup. Sol.)
Pablo Clavijo (Sup. Sol.) (i)
Mariana Pessacq
Gabriela Calderón
Mariana Barbera
Martínez Garro, José
Sofía Rojas Albornoz
Celina Santos
Nahuel Ortega Castro
Gustavo Eiriz
Candela Gómez
Cecilia Bugallo
Guillermina Lanzilotta (*)

VIOLONCELLOS
Siro Bellisomi (Sol. Ppal.)
Tomás Altmann (Sol. Adj.)
Verónica Almerares (Sup. Sol.)
Edgar Abraham Vivas Blanco (Sup. Sol.) (*)
Gabriela Massun Sovic
Celia Dabul
Viviana Almerares
Marcela Muollo
Claudia Maccarini
Martín Krenz
Malena Medone
Pilar de Larrañaga
Jonathan Miranda Figueroa (*)

CONTRABAJOS
Víctor Skorikov (Sol. Ppal.)
Edgardo Vizioli (Sol. Adj.)
Juan Claudio Elías (Sup. Sol.)
Fabián Guerrero (Sup. Sol.)
Luis Carcacha
Matías Oliver
Matías Rispoli
Orlando Campos
Silvet Salieva (*)

FLAUTAS
Gabriel Alejandro Romero (Sol. Ppal.)
Emilio Escalera (Sol. Inv.) (*)
Joaquín Bellucca (Sol. Ppal. Dble. Inst.)
Leandro Marzani (Sup. Sol. Dble. Inst.)
Gastón Oviedo

OBOES
Pamela Abad Quintaié (Sol. Ppal.)
Juan Francisco Revello, (Sol. Adj)
Alicia Corátolo (Sol. Ppal. Dble. Inst.) (i)
María Alejandra Sartore (Sup. Sol. Dble. Inst.) (i)
Lucio Soto García (*)

CLARINETES
Denise Boudot (Sol. Ppal.)
Amalia del Giúdice (Sol. Adjunto)
Gregorio Palacio (Sol. Ppal. Dble Inst.)
Marina López (Sup. Sol. Dble. Inst.) (Sol. Prog.)
Estefanía Espetor

FAGOT
Manuel López leal (Sol. Ppal.)
Carlos Arias Sánchez (Sol. Adj.)
Ignacio Matías Goya (Cfg.)
Vanessa Phela Pérez Castaño (*)

CORNOS
Pablo Nalli (Sol. Ppal.)
Fernando Chiappero (Sol. Inv.) (*)
Álvaro Suárez Vázquez (Sup. Sol.)
Darío Galián (Sup. Sol.)
Reinaldo Albornoz Boada (*)
Luis Ariel Martino (*)

TROMPETAS
Miqueas Emmanuel Jauregialza (Sol. Inv.) (*)
Joaquín Alejandro Zanabria (Asist. Solistas) (*)
Norberto Carrizo
Leandro Martino

TROMBONES
Adriel Di Conza (Sol. Adj. a/c)
Ignacio del Campo (Sol. Adj. (i)
Guillermo Mengel (Sol. Dble. Inst.)
Candelaria Pereira (*)

TUBA
Andrés Felipe Sánchez Acevedo

Timbales
Juan Ignacio Denari de Cerro (Sol. Adj)
Martín Rodrigo Diez Olea (Sol. Inv.) (*)

PERCUSIÓN
Ulises Lescano (Sol. Ppal. Placas y acc.)
Sebastián Salinas (Sup. Sol. Palcas y acc.)
Pablo Basso
Damián Mancuso
Claudio Sánchez
Leonardo Flores (*)

PIANOS
Tamara Benítez
Esteban Rajmilchuk

CELESTA
Cecilia Prieto

(i) Interinos
(*) Músicos contratados

INSPECCIÓN DE ORQUESTA
Roberto Frosinini
José Dallarosa
SECRETARÍA DE DIRECCIÓN DE ORQUESTA
María Guillermina Fragueiro

CORO ESTABLE

SOPRANOS PRIMERAS
María Bugallo
María Verónica Julio
María Laura Martorell
Ana Laura Menéndez
Claudia Montagna
Carolina Ortega Ospina
María Jesús Pavón
Constanza Poj
Paola Rodríguez
Ana Sofía Romagnoli
Sonia Stelman

SOPRANOS SEGUNDAS
Silvia Alessio
Alla Avetisyan
Mariel Bravo
María Ximena Farías
Ayelén Isaia
Sonia Schiller
Marina Silva
Ximena Ibarrolaza

MEZZOSOPRANOS
María Juliana Alem
Rocío Arbizu
Rosana Bravo
Constanza Soledad Cepedano
Roxana Deviggiano
Fabiana Francovig
María Eugenia Fuente
Elisa Giraldo Gartner
María Lilia Laguna
Melina Estela Maio
Agustina Maltese
Andrea Maragno
Ana Magdalena Giorgieri (*)

CONTRALTOS
Estefanía Cap
Claudia Casasco
Marianela Giménez Finochiaro
Vanina Guilledo
Natalia Palacios
María Paz Parra Araya
Marcela Pichot

TENORES PRIMEROS
Maximiliano Agatiello
Walter Brian
Antonio Franconetti
Pablo Gaeta
Naoki Higasiyosihama
Miguel Lezcano
Patricio Oliveira
Arnaldo Quiroga
Sergio Spina
Luciano Merlino (*)

TENORES SEGUNDOS
Lautaro Chaparro
Sergio Geuna
Pablo López
Gustavo Monastra
Daniel Pomba
Dario Schmunck
Pablo Urban
Juan Carlos Vassallo
Abel Pereyra (*)

BARÍTONOS
Emiliano Bulacios
Sergio Casanovas
Norberto Crespi
Alfredo Martínez Torres
Fernando Alvar Núñez
Sebastián Sorarrain
Juan Suares Christiansen
Federico Trillo
Juan Manuel Vázquez

BAJOS
Víctor Castells
Oreste Chlopecki
Jorge Koszarek
Juan Pablo Labourdette
Leonardo Palma Aravena
Guillermo Saidón
Walter Schwarz
Luciano Straguzzi

(*) Refuerzos

INSPECCIÓN DE CORO
Carolina Rae (Inspectora)
Virginia Cabrera
(Subinspectora a cargo)

CORO DE NIÑXS

Directora: MÓNICA DAGORRET

Albino Recalde, Julieta; Alza Poch, Olivia; Andrade Macias Foti, Santiago Nicolás; Arce Catalina; Babusci, Clara; Bellito Capra, Robertina Emilia; Bona, Trinidad Lucía; Cabassi, Lucía Helena; Carrasco, Mikelina; Casadei, Sofía Abril; Cassiani, Lola; Cobesi, Amaia Brunela; Corrales Sainz, Catalina; De Brito Afonso, Victoria; Doglia Amparo; Doglia, Renata; Emery Cereceda, Lupe; Fereggina, Cielo; Fernandez García, India; Figueras, Angela; Flores, Pedro Antonio; Gasillón, Feliciana; Gimenez, Sara Lucia; Gonzalez, Eloy Leon; Lovazzano, Bianca; Mainero Casalla, Constantino; Martinez Zitaglia, Ambar; Martinez Zitaglia, Amelie; Morales Andrade, Amanda; Nievas, Jano Tahiel; Onofri, Segundo Emiliano; Ozden, Guadalupe; Paniagua Gaudio, Isabella; Papa, Matilda; Ponce Paladino, Renata; Prates, Amalia; Provenzano Vigo, Gaspar; Riquelme, Manuel(*); Robles, Iván Patricio; Rondán, Zoe Abril; Ruiz Morales, Stefanía Verónica; Sampedro Campos, Nina; Semikin, Efrem; Semikin, Iakov; Silvestri, Renata Victoria; Simionati, Bianca Nerea; Simionati, Helena; Sincovich, Lucía; Tolosa, Diana; Torrez, Elena; Yañez Vargas, Lola.

Subinspector: Jóse Manuel Fernández
Selva Bulo

DIRECCIÓN GENERAL Y ARTÍSTICA
Prensa y difusión (Comunicación digital - Diseño - Fotografía - Video) • Relaciones públicas • Atención de salas, visitas guiadas y patrocinio • Archivo histórico artístico • Extensión cultural • Centro de experimentación y creación (TACEC) • Escuela de artes y oficios (TAE) • Secretaría de dirección

DIRECCIÓN DE ESTUDIOS
Orquesta, coro y ballet estables • Regencia de escenario • Copistería y archivo especializado • Archivo digital • Inspección de cuerpos artísticos • Secretaría de dirección • Jefatura de Estudios • Coordinación de Estudios • Maestros preparadores de repertorio lírico, coreográfico y escenario.

DIRECCIÓN TÉCNICA

Subdirección de Montaje Escénico • Subdirección de Producción Técnica
Diseño Escenotécnico • Carpintería y Construcciones Escénicas • Realización Escenográfica • Luminotecnia • Audio y Video • Maquinaria y Montaje Escénico • Herrería Teatral • Peluquería y Maquillaje Teatral • Sastrería y Sombrerería • Utilería Escénica • Zapatería Teatral • Ropería, Lavandería, Tintorería y Teñido • Realización de Utilería Escénica

DIRECCIÓN ACADÉMICA
Camerata Académica • Coro de niñxs • Iniciación al canto coral

DIRECCIÓN ADMINISTRATIVA
Recursos Humanos • Contratos • Compras y suministros • Contable • Tesorería • Boletería • Secretaría de gestión administrativa • Mesa de entradas y archivo • Cuerpo médico

DIRECCIÓN DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS AUXILIARES
Subdirección de mantenimiento • Infraestructura edilicia • Mantenimiento edilicio • Control inteligente • Termomecánica • Seguridad e higiene • Subdirección de servicios generales • Intendencia • Servicios auxiliares • Porteros y serenos • Choferes

ALGUNAS PAUTAS GENERALES PARA EL INGRESO Y CONVIVENCIA EN LAS FUNCIONES



• No se podrá ingresar a la Sala con comida y/o bebida.



• No está permitido el uso de celulares, toma de imágenes y/o filmaciones durante el transcurso de la función, a excepción de las personas expresamente autorizadas por la Dirección General y Artística. Las mismas deben realizarse sin uso de flash.



• No está permitido acceder a la Sala y/o permanecer en la misma reservando ubicaciones antes del ingreso autorizado del público. Las excepciones a esta pauta general deberán ser autorizadas por la Dirección General y Artística.



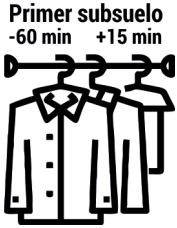
• No está permitido el acceso a la Sala una vez iniciada la función. En caso de autorizarse solo podrá realizarse en los intervalos o mutaciones de escena. En caso de salir de la Sala durante el transcurso de la función por necesidad y urgencia, se deberá atender para el reingreso las indicaciones del personal de sala.



• Durante el transcurso de la función es importante mantener el silencio en la Sala. El personal podrá indicar el retiro a las personas que no tengan en cuenta esta pauta.



• No se permite el ingreso a la Sala con mochilas grandes, bolsos de mano, equipajes o elementos que por su volumen o características no sean adecuados para la ubicación en las butacas. Los mismos deben dejarse previamente en el Guardarropas.



• El Guardarropas se encuentra ubicado en el primer subsuelo y permanece abierto desde 1 hora antes del inicio de la función, hasta 15 minutos después de terminada la misma. El Servicio de Guardarropas es gratuito.



• Este Centro de las Artes y todo su personal les desean que gocen de un cálido ambiente y espectáculo dentro de la Sala. Les rogamos respetar las pautas mencionadas. El Teatro se reserva el derecho de admisión y permanencia.



Conocé más en
bancoprovincia.com.ar

Banco
Provincia

PARA MÁS INFORMACIÓN CONSULTE EN WWW.BANCOPROVINCIA.COM.AR. BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES. CUIT 33-99924210-9 CALLE 7 N°726, LA PLATA, BUENOS AIRES. WWW.BANCOPROVINCIA.COM.AR.

Fundación Teatro Argentino

FUNDACIÓN TEATRO ARGENTINO

Presidenta: **Ana María Unchalo**

Vicepresidenta: **Gabriela Climent**

Secretaria: **Susana Creus**

Prosecretaria: **Silvia Candelo**

Tesorera: **Nélida Carmona**

Protesorera: **María Laura Perdomo**

Vocales Titulares: **Carlos Iaquinta** y **Lucía Polo**

Vocal Suplente: **Adriana Poch**

Comisión Fiscalizadora: **Pablo Romay**

Avenida 51 entre 9 y 10, La Plata • Provincia de Buenos Aires
INFORMES: 0800 666 5151 • BOLETERÍA: (221) 429-1732 • VISITAS GUIADAS: (221) 429-1745

gba.gob.ar/cultura/teatroargentino
TeatroArgentinoPBA @teatroargentinopba
@TeatroArgentino TeatroArgentinoPBA

©Diseño en Comunicación Visual Teatro Argentino

GOBIERNO DE LA PROVINCIADE BUENOS AIRES

Axel Kicillof
Gobernador

Verónica Magario
Vicegobernadora

Florencia Saintout
Presidenta del Instituto Cultural

Juan Ignacio Rossi
Vicepresidente del Instituto Cultural

Victoria Onetto
Subsecretaria de Políticas Culturales

TEATRO ARGENTINO

Director General y Artístico: **Ernesto Bauer**

Director Administrativo: **Jorge Espiñeira**

Director de Estudios: **Tomás Ballicora**

Directora de Producción Técnica: **María José Besozzi**

Director de la Orquesta Estable: **Carlos Vieu**

Director del Coro Estable: **Santiago Cano**

Directora del Ballet Estable: **María Fernanda Bianchi**

Director de la Camerata Académica: **Bernardo Teruggi**

Directora del Coro de Niñxs: **Mónica Dagorret**

Director del TACEC / TAE: **Guillermo Parodi**

Director de Mantenimiento y Servicios Generales: **Hernán Martín Ermacora**

teatro ARGENTINO
Centro Provincial de las Artes

INSTITUTO CULTURAL
GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES